



EVR-2010-0002_PPTA

FORMULARIO DE POSTULACIÓN CONVOCATORIA DE INSTRUMENTOS COMPLEMENTARIOS 2009/2010

Componente: REALIZACIÓN EN EVENTOS TÉCNICOS

CÓDIGO
(uso interno)

EVR - 2010 - 0002

1. NOMBRE DE LA PROPUESTA

Jornadas Técnicas 2010 "Avances en calidad de Leche y Salud Mamaria"

2. LUGAR DEL EVENTO TÉCNICO

Región: Los Lagos, Bío Bío y del Libertador Bernardo O'higgins

Ciudad (es): Osorno, Los Ángeles, San Fernando

3. ÁREAS O SECTORES

☐

Agrícola

☒

Pecuario

☐

Forestal

☐

Dulceacuícola
relacionado con
agricultura

☐

Gestión

4. FECHA DE INICIO Y TÉRMINO DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES

INICIO Y TÉRMINO DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES

(Incluye la preparación, realización del evento técnico y difusión de los resultados)

Inicio: 01 de febrero de 2010 **Término:** 04 de mayo de 2010

INICIO Y TÉRMINO DEL EVENTO TÉCNICO A REALIZAR

Inicio: 04 de mayo de 2010 **Término:** 04 de mayo de 2010



5. COSTO TOTAL INICIATIVA

	\$	%
COSTO TOTAL INICIATIVA	19.126.052	100
APORTE FIA	7.500.000	39
APORTE CONTRAPARTE	11.626.052	61

6. ENTIDAD RESPONSABLE (Antecedentes curriculares en relación con la iniciativa Anexo 2) (Personería Jurídica e Informes Comerciales Anexos 9 y 10 respectivamente)

Nombre: COOPRINSEM
RUT: 82.392.600-6
Identificación cuenta bancaria:
Dirección comercial: Manuel Rodríguez 1040
Ciudad: Osorno
Región: de los Lagos
Fono: 64-254285
Fax: 64-254252
Correo electrónico: jdelabarra@cooprinsem.cl

7. REPRESENTANTE LEGAL DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

(Completar adicionalmente la Pauta de Antecedentes del Representante Legal en Anexo 1A)

Nombre: Sergio Niklitschek Hausdorf
Cargo en la Entidad Responsable: Gerente Comercial
RUT: 6.937.964-8
Dirección: Manuel Rodríguez 1040
Ciudad: Osorno
Región: de los Lagos
Fono: 64-254212
Fax: 64-254259
Correo electrónico: sergio@cooprinsem.cl

Firma



8. TIPO DE ENTIDAD RESPONSABLE (Giro)

COOPERATIVA y Entidad Tecnológica.

Giro: Venta de Insumos y Servicios Agrícolas

9. NATURALEZA DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

☐

Pública

☒

Privada

10. COORDINADOR DE LA PROPUESTA

(Completar adicionalmente la Pauta de Antecedentes del Coordinador en Anexo 1B)

(Esta sección no aplica para el apoyo a la asistencia a Eventos Técnicos o Ferias Tecnológicas de un postulante individual)

Nombre: José Luis de la Barra Saralegui

Cargo en la Entidad Responsable: Director Departamento de Estudios

RUT: 11.354.468-6

Dirección: Freire 986

Ciudad: Osorno

Región: de los Lagos

Fono: 64-254285

Fax: 64-254252

Correo electrónico: jdelabarra@cooprinsem.cl

Firma



11. RESUMEN Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA **(Máximo media página)**

Las explotaciones lecheras son un caso único dentro de las diferentes actividades agropecuarias, pues los esfuerzos de producción de leche de calidad tienen que hacerse diariamente y es una tarea que nunca se detiene.

En relación con la producción de leche de calidad, la mastitis es un importante escollo y preocupación permanente, tanto en el ámbito de la práctica como de la investigación. Es así como, desde hace muchos años, se viene realizando mucha investigación sobre ella. Sin embargo, aun se mantiene como el principal problema sanitario para los rebaños lecheros, por lo que, tanto productores como veterinarios, han tenido un éxito relativo en el combate contra esta enfermedad.

La mastitis no sólo afecta la salud de los animales en producción, si no también tiene importantes consecuencias en la rentabilidad de la explotación lechera y en el bienestar animal. Además afecta la calidad de la leche como insumo de la industria procesadora. Es decir, la mastitis afecta una gran parte de la cadena productiva lechera.

En las Jornadas Técnicas Cooprinsem 2010: “Avances en Calidad de Leche y Salud Mamaria”, a realizarse el martes 4 de mayo de 2010, se analizarán las siguientes áreas de interés:

- 1.- Avances en el proceso y rutina de ordeña, y su relación con la producción de leche.
- 2.- Avances en el tratamiento de la mastitis.
- 3.- Implementación de prácticas de manejo tendientes a mejorar la calidad y seguridad de la leche como alimento (Capacitación del personal).
- 4.- Revisión de las herramientas de diagnóstico y su rol en el control de mastitis a nivel de rebaño.
- 5.- Visión del avance en sistemas de “cosecha de leche” y su relación con los diferentes sistemas productivos.



12. OBJETIVO GENERAL DE LA PROPUESTA

El objetivo del programa de estas jornadas técnicas es la actualización de los conocimientos de los profesionales y productores lecheros, en el área de calidad de leche y salud mamaria con énfasis en los aspectos relacionados con la producción primaria.

13. PROFESIONALES DEL EQUIPO ORGANIZADOR - Cuadro N°1 archivo Microsoft Excel (Completar la Pauta de Antecedentes de los Organizadores del Evento Técnico en Anexo 1C)

	NOMBRE Y APELLIDOS DE LOS ORGANIZADORES ¹	RUT O PASAPORTE	LUGAR O ENTIDAD DONDE TRABAJA	PAÍS/ REGIÓN/ CIUDAD	PROFESIÓN, ESPECIALIZACIÓN Y NIVEL DE FORMACIÓN	ROL A CUMPLIR EN LA ORGANIZACIÓN DEL EVENTO
1	Mario Edo. Olivares	6.775.607-k	COOPRINS EM	Osorno, Chile	Médico Veterinario	Organizador
2	José Luis de la Barra Saralegui	11.354.468-6	COOPRINS EM	Osorno, Chile	Ingeniero Civil Industrial	Coordinador General
3						
4						
5						
6						
7						
8						

¹ Nota: Todos los profesionales organizadores individualizados en este cuadro, deben llenar la pauta de antecedentes personales en Anexo 1C.



14. EQUIPO DE EXPOSITORES - Cuadro N°2 archivo Microsoft Excel
(Completar la Pauta de Antecedentes de los Expositores del Evento Técnico en Anexo 1D)
(Entregar antecedentes curriculares de los expositores en Anexo 3 y cartas de compromiso en Anexo 6)

NOMBRE Y APELLIDOS DE LOS EXPOSITORES ²		RUT O PASAPORTE	LUGAR O ENTIDAD DONDE TRABAJA	PAÍS/ REGIÓN/ CIUDAD	PROFESIÓN, ESPECIALIZACIÓN Y NIVEL DE FORMACIÓN	CONOCIMIENTOS O COMPETENCIAS EN EL TEMA A EXPONER
1	Pamela Ruegg	422099035	Universidad de Wisconsin	Madison, Wisconsin, EUA	Ph.D, en Medicina Veterinaria Productiva	Profesora Asociada y Especialista en Extensión en Calidad de Leche
2	Eial Izak	18.819.782	Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de Buenos Aires	Buenos Aires, Argentina.	Médico Veterinario	Consultor en Mastitis y Calidad de Leche
3	Graham Hardy	8.490.707-3	Delaval Nueva Zelanda	Auckland, Nueva Zelanda	Médico Veterinario	Presidente ejecutivo Delaval, Nueva Zelanda
4						
5						
6						
7						
8						

² Nota: Todos los expositores individualizados en este cuadro, deben llenar la pauta de antecedentes personales en Anexo 1D.



15. DESTINATARIOS DEL EVENTO TÉCNICO (Público objetivo)

Profesionales, productores y mandos medio de las lecherías de las zonas consideradas. El número aproximado de participantes directos en estas jornadas será de aproximadamente 200 personas.

16. PROGRAMA DEL EVENTO TÉCNICO (Adjuntar antecedentes complementarios en el Anexo 7)

04 de mayo. Jornada Técnica Osorno.

Las Jornadas Técnicas Cooprinsem comprenden un seminario de un día a realizarse en la ciudad de Osorno.

El seminario está dirigido a profesionales y productores con un máximo de 7 presentaciones, de no más de 45 minutos cada una, con cinco minutos para ronda de preguntas y una mesa redonda final de 45 minutos para comentarios y preguntas adicionales. Esta actividad se realizaría en Osorno (Sur del país), con una asistencia esperada de 200 personas.

Además planeamos visitas para los expositores a rebaños lecheros para que tengan una aproximación a la realidad productiva nacional.

17. MÉTODOS Y TÉCNICAS A UTILIZAR

ESTRATEGIA DE LA CONVOCATORIA AL EVENTO (ASISTENTES E INVITADOS)

La estrategia de convocatoria se realizará de acuerdo a 2 esquemas:

- 1.- Convocatoria Masiva por medio del uso de medios escritos (diarios y revistas) e impresos (afiches y dípticos)
- 2.- Convocatoria Dirigida por medio de una campaña de e-Marketing e invitaciones personalizadas enviadas a las casillas postales y electrónicas correspondientes. COOPRINSEM cuenta con un amplio espectro de clientes que totalizan aproximadamente 12.000.



INFRAESTRUCTURA, EQUIPAMIENTO, MATERIALES

Se arrendará un local para 200 personas, el que será equipado con DataShow y telones para realizar las presentaciones, equipos de traducción simultánea en el caso de la exposición de Pamela Ruegg.

Adicionalmente en la zona de Osorno se visitarán las lecherías de la zona.

Se entregará a los participantes un bolso con un el libro de apoyo a las jornadas.

ORGANIZACIÓN DE CHARLAS, EXPOSICIONES, PANELES, SESIONES, ETC.

Se realizará exposiciones audiovisuales las que consideran el uso de traducción simultánea en el caso de la doctora Pamela Ruegg (Única de habla inglesa).

DIFUSIÓN DEL EVENTO TÉCNICO Y DE LOS RESULTADOS GENERADOS

Las actividades de difusión se planificarán y coordinarán en conjunto al Consorcio Tecnológico de la Leche.

Para lograr una mejor cobertura de la AFC también se coordinará con INDAP actividades de difusión.

Se confeccionará y repartirá a los asistentes un libro de apoyo con bibliografía atinente a las exposiciones.

Se pondrá las exposiciones a disposición de los asistentes y público en general a través de la página WEB.



18. RESULTADOS ESPERADOS (ENUMERE)

CONVOCATORIA AL EVENTO

1.- Se espera una convocatoria entre 150 a 200 personas, entre ganaderos y profesionales del agro.

CALIDAD TÉCNICA Y ORGANIZATIVA DEL EVENTO

Cooprinsem tiene experiencia acumulada en la organización de este tipo de eventos, esta jornadas son la continuación de dos actividades del mismo tipo ya realizadas, una el año 2008 y la otra en el año en curso, ambas fueron bien evaluadas por los participantes. Además se debe considerar que en sus actividades de extensión Cooprinsem esta permanentemente organizando charlas, seminarios y cursos, los que se realizan en diferentes lugares de Chile y a un público conformado por trabajadores, empresarios y profesionales del agro.

La calidad técnica del evento se sustenta en la experiencia y conocimiento tanto de los méritos académicos como personales de los expositores seleccionados, los que califican dentro de los estándares definidos para los profesionales que participan como expositores en estas jornadas.

IMPACTOS ESPERADOS EN EL SECTOR AGRÍCOLA ASOCIADO AL EVENTO

- 1.- Dar a conocer los avances en el proceso de rutina de ordeña y su relación con la producción de leche.
- 2.- Actualizar los conocimientos de los productores lecheros en relación a las buenas prácticas de manejo tendientes a mejorar la calidad y seguridad de leche como alimentos.
- 3.- Difundir los avances en los diferentes sistemas de "cosecha de leche" y su relación con los distintos sistemas productivos.
- 4.- Apoyar a los profesionales del sector agropecuario con información actualizada y relevante en las áreas de la calidad de leche, salud mamaria y control de mastitis, para mejorar su contribución a las soluciones de los problemas productivos asociados.
- 5.- Incrementar el conocimiento de los profesionales de la cooperativa, de manera que en la interacción con sus socios y clientes puedan difundir los conocimientos adquiridos.



19. ASPECTOS ECONÓMICOS DEL EVENTO TÉCNICO

CARACTERÍSTICAS DE LA MATRÍCULA O INSCRIPCIÓN (MONTO, MODALIDAD DE PAGO, BENEFICIOS Y MATERIALES QUE INCLUYE)

La Matrícula incluye:

Asistencia a evento

Almuerzo (en el caso de las jornadas técnicas de Osorno).

Libro de Apoyo de las Exposiciones.

Café

Acceso a Presentaciones Powerpoint vía internet

CUPOS DE ASISTENCIA

200 Profesionales, Ganaderos y Estudiantes en Osorno

BECAS (TIPO DE BECA, MONTO, CANTIDAD, CRITERIOS DE ASIGNACIÓN)

Se otorgarán 20 becas a productores y técnicos ligados al rubro, ellas se canalizarán vía Acoleche e INDAP región de Los Lagos.



20. COSTOS TOTALES Y ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO DE LA REALIZACIÓN DEL EVENTO TÉCNICO -Cuadro N°3 archivo Microsoft Excel (valores en pesos)

ITEM	APORTE FIA	APORTE CONTRAPARTE	COSTO TOTAL
1. RECURSOS HUMANOS	1.980.000		1.980.000
2. TRANSPORTE AÉREO (PASAJES, TASAS DE EMBARQUE Y SEGUROS DE VIAJE)	2.346.960		2.346.960
3. GASTOS DE TRAMITACIÓN DE VISAS ³			0
4. TRANSPORTE TERRESTRE			0
5. VIÁTICOS (ALOJAMIENTO, ALIMENTACIÓN Y GASTOS MENORES TRANSPORTE)		118.118	118.118
6. GASTOS DE INTÉRPRETE O TRADUCTOR	275.000		275.000
7. GASTOS DE DIFUSIÓN ⁴	2.898.040	5.925.710	8.823.750
8. GASTOS DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN		5.582.224	5.582.224
9. OTROS GASTOS ⁵			0
TOTAL	7.500.000	11.626.052	19.126.052
PORCENTAJE	39%	61%	100%

³ Sólo como aporte de contraparte.

⁴ En este ítem se pueden incluir gastos generales y administración cuando corresponda.

⁵ Sólo utilizar en caso de "otro(s) gasto(s)" que sea imposible incluir en los ítems ya definidos.



21. CUADRO RESUMEN Y PROCEDENCIA DE APORTES DE CONTRAPARTE - Cuadro N°4 archivo Microsoft Excel (valores en pesos)
(Entregar cartas de compromiso de los aportes de contraparte en Anexos 4 y 5)

ITEM	Aporte Individual del (los) Postulante(s)	Aporte Entidad Responsable	Aporte de otra procedencia	TOTAL Aporte Contraparte
1. RECURSOS HUMANOS (HONORARIOS CONSULTOR)				
2. TRANSPORTE AÉREO (PASAJES, TASAS DE EMBARQUE Y SEGUROS DE VIAJE)				
3. GASTOS DE TRAMITACIÓN DE VISAS ⁶				
4. TRANSPORTE TERRESTRE		0		0
5. VIÁTICOS (ALOJAMIENTO, ALIMENTACIÓN Y GASTOS MENORES TRANSPORTE)		118.118		118.118
6. GASTOS DE INTÉRPRETE O TRADUCTOR (PARA LA CONSULTORÍA)				
7. GASTOS DE DIFUSIÓN ⁷		5.925.710		5.925.710
8. GASTOS DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN		5.582.224		5.582.224
9. OTROS GASTOS ⁸				
TOTAL	0	11.626.052	0	11.626.052

⁶ Sólo como aporte de contraparte.

⁷ En este ítem se pueden incluir gastos generales y administración cuando corresponda.

⁸ Sólo utilizar en caso de "otro(s) gasto(s)" que sea imposible incluir en los ítems ya definidos.



22. CRITERIOS Y MÉTODOS DE VALORACIÓN UTILIZADOS EN EL CÁLCULO DE COSTOS DE APORTES FIA Y CONTRAPARTE - Cuadro N°5 archivo Microsoft Excel (valores en pesos)

(Adjuntar cotizaciones correspondientes en Anexo 8. Obtener valores referenciales en Anexo 11)

ÍTEM	VALOR UNITARIO	CANTIDAD	COSTO TOTAL	N° DE COTIZACIÓN (según Anexo 6)
1. RECURSOS HUMANOS (HONORARIOS EXPOSITORES)				
EXPOSITOR 1 "Pamela Ruegg"	1.980.000	1	1.980.000	1
EXPOSITOR 2 "Izak Eial"	0	1	0	Financiados por Delaval, se desconoce costo
EXPOSITOR 3 "Graham Hardy"	0	1	0	Financiados por Delaval, se desconoce costo
2. TRANSPORTE AÉREO				
PASAJES "Pamela Ruegg"	2.289.595	1	2.289.595	2
TASAS DE EMBARQUE "Pamela Ruegg"	57.365	1	57.365	2
3. GASTOS DE TRAMITACIÓN DE VISAS				
4. TRANSPORTE TERRESTRE				
5. VIÁTICOS				
ALOJAMIENTO 2 Charlistas en Osorno	47.059	2	94.118	3
ALIMENTACIÓN 2 Charlistas en Osorno	12.000	2	24.000	3
6. GASTOS DE INTÉRPRETE O TRADUCTOR				
INTÉRPRETE 1	1	137.500	137.500	4
INTÉRPRETE 2	1	137.500	137.500	4
7. GASTOS DE DIFUSIÓN				
REVISTAS	1	3.660.000	3.660.000	5
PRENSA	4	1.290.938	5.163.750	5
8. GASTOS DE ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN				
Salón de eventos Osorno	560.224	1	560.224	3
Café evento Osorno	2.000	200	400.000	3
Cóctel evento Osorno	11.000	200	2.200.000	3
Equipos de Traducción Simultánea Jornada Técnicas 2009	1.210.000	1	1.210.000	4
Libro de apoyo a Propuesta	2.500	300	750.000	7
Bolsos	2.310	200	462.000	6
9. OTROS GASTOS				
TOTAL:			19.126.052	



ANEXOS

ANEXO 1A: PAUTA DE ANTECEDENTES DEL REPRESENTANTE LEGAL DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA REPRESENTANTE LEGAL DE LA ENTIDAD RESPONSABLE	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Germán Stolzenbach Minte
RUT	4.634.171-6
Fecha de Nacimiento	01/06/1974
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Manuel Rodríguez 1040
Comuna	Osorno
Región	Los Lagos
Fono particular	64-254211
Celular	88191633
E-mail	gg@cooprinsem.cl
Profesión	Médico Veterinario
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	COOPRINSEM
Rut de la Institución o Empresa	82.392.600-6
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Germán Stolzenbach Minte
Cargo del participante en la Institución o Empresa	Gerente General
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Manuel Rodríguez 1040
Fono	64-254210
Fax Comercial	64-254259
E-mail	gg@cooprinsem.cl
Clasificación de público o privado	Privado



ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	
Resumen de sus actividades	
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	



ANEXO 1B: PAUTA DE ANTECEDENTES DEL COORDINADOR DE LA INICIATIVA

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA COORDINADOR DE LA INICIATIVA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	José Luis de la Barra Saralegui
RUT	11.354.468-6
Fecha de Nacimiento	12/08/1968
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Freire 986
Comuna	Osorno
Región	Los Lagos
Fono particular	64-254285
Celular	94195607
E-mail	jdelabarra@cooprinsem.cl
Profesión	Ingeniero Civil Industrial
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	COOPRINSEM
Rut de la Institución o Empresa	82.392.600-6
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Germán Stolzenbach Minte
Cargo del participante en la Institución o Empresa	Gerente General
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Manuel Rodríguez 1040
Fono	64-254210
Fax Comercial	64-254259
E-mail	gg@cooprinsem.cl
Clasificación de público o privado	Privado



ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	
Resumen de sus actividades	
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	



ANEXO 1C: PAUTA DE ANTECEDENTES DE LOS ORGANIZADORES DEL EVENTO

Esta ficha debe ser llenada para cada uno de los profesionales del equipo organizador del evento

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA PROFESIONAL DEL EQUIPO ORGANIZADOR	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Mario Eduardo Olivares González
RUT	6.775.607-k
Fecha de Nacimiento	22/03/1957
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Manuel Rodríguez 1040
Comuna	Osorno
Región	Los Lagos
Fono particular	64-254764
Celular	97791481
E-mail	ia-mario@cooprinsem.cl
Profesión	Médico Veterinario
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	COOPRINSEM
Rut de la Institución o Empresa	82.392.600-6
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	Germán Stolzenbach Minte
Cargo del participante en la Institución o Empresa	Gerente General
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	Manuel Rodríguez 1040
Fono	64-254210
Fax Comercial	64-254259
E-mail	gg@cooprinsem.cl
Clasificación de público o privado	Privado



ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL) (Completar sólo si se dedica a esta actividad)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	
Resumen de sus actividades	
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	



ANEXO 1: PAUTA DE ANTECEDENTES DE LOS EXPOSITORES

Esta ficha debe ser llenada para cada uno de los expositores del evento

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA EXPOSITOR	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Pamela L. Ruegg
RUT	422099035
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Norteamericana
Dirección particular	Madison, WI 53706-1284
Comuna	
Región	Wisconsin
Fono particular	608-263-3495
Celular	
E-mail	plruegg@wisc.edu
Profesión	Médico Veterinario
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Profesor asociado en el departamento de ciencia lechera, Universidad de Wisconsin.
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Universidad de Wisconsin
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	



FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA EXPOSITOR	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Izak Eial
RUT	18.819.782
Fecha de Nacimiento	26 de mayo de 1967
Nacionalidad	Argentino
Dirección particular	Gorostiaga 2337 3° piso Dpto. 2
Comuna	Capital Federal
Región	Buenos Aires
Fono particular	54-11-4773-3652
Celular	
E-mail	eizak@fibertel.com.ar
Profesión	Médico Veterinario
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Consultor Externo en Alltech, Delaval, Roullier S.A.
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Consultor Privado
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	



FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA EXPOSITOR	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Gram. Hardy
RUT	8.490.707-3
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	
Comuna	Hamilton
Región	
Fono particular	54-11-4773-3652
Celular	
E-mail	
Profesión	Médico Veterinario
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Indicar si pertenece a alguna etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche)	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Director Customer Solutions Grasslands y Director Gerente Delaval Ltda.. Hamilton, Nueva Zelanda
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	Delaval
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	

ANEXO 2: ANTECEDENTES CURRICULARES DE LA ENTIDAD RESPONSABLE EN RELACIÓN CON LA INICIATIVA



COOPRINSEM es una Cooperativa Agrícola de Servicios que nace como Cooperativa Agrícola Regional de Servicios de Inseminación en asamblea de constitución que se realizó el 30 de mayo de 1968 con el objeto de suministrar a sus socios un servicio de inseminación eficiente y activar las medidas necesarias que tiendan a mejorar la calidad y condiciones sanitarias, genéticas y de producción de la ganadería de la zona.

Desde 1974 inicia la aplicación de un concepto integral de mejoramiento ganadero, cuyo objetivo es transferir tecnología a los planteles lecheros. Bajo ese concepto se desarrolla el Control Lechero Oficial y se abren Departamentos Comerciales que ofrecen una amplia gama de productos al sector agropecuario.

Actualmente la empresa cuenta con catorce sucursales ubicadas en Ancud, Puerto Montt, Puerto Varas, Los Muermos, Frutillar, Purránque, Osorno (Casa matriz), Futrono, Los Lagos, Panguipulli, Máfil, Valdivia, Temuco y Los Ángeles. Desde 1995, además posee 5 estaciones de servicio, ubicadas en la Décima Región.

La empresa se ha caracterizado desde sus inicios como una organización de transferencia tecnológica. Continuamente se desarrollan días de campo y jornadas técnicas a cargo de especialistas nacionales y extranjeros. A través de convenios con el U.S. Feed Grains Council (Consejo de granos para alimentación de los Estados Unidos) se ha logrado traer a connotados expertos en las áreas de Reproducción Animal, Alimentación, Economía y Construcciones Agrícolas con los que se han desarrollado interesantes seminarios. Además existe un convenio con el "Oregon Seed Council" para la investigación de nuevas especies y variedades forrajeras.

COOPRINSEM cuenta con dos campos experimentales, a través de los cuales se puede validar el material genético disponible en los países de avanzada, para incorporar a la zona Centro Sur del país el material más apropiado de acuerdo a las condiciones propias de producción. Así también se garantiza la mejor calidad en semillas forrajeras de acuerdo a las necesidades y condiciones de ganaderos de la región.

COOPRINSEM está dirigida por un consejo directivo compuesto por:

Tabla 1. Consejo Directivo de COOPRINSEM vigente

Cargo	Nombre
Presidente	JORGE WILLER WILLER
Vice-Presidente	ANDREAS STILLFRIED KLEINE
Secretario	ALFREDO BEHRMANN OETTINGER
Directores Titulares	ARTURO GEBAUER BITTNER
	ROBERTO OELCKERS STANGE
	ERICO KULLMER NAVARRETE
	CHRISTOF WEBER SCHILLING
Directores Suplentes	FELIPE APABLAZA OCAMPO
	ELIANA SCHMIDT GEBAUER



La planta de COOPRINSEM está formada por 505 funcionarios, desde Santiago a Ancud, donde destaca una gran cantidad de profesionales universitarios del área agropecuaria con un alto nivel de especialización. Se otorga especial importancia al capital humano, el cual asiste regularmente a cursos de perfeccionamiento con el fin de mejorar sus conocimientos en materias de su competencia laboral. Esto incluye cursos a nivel nacional y viajes al extranjero, principalmente Estados Unidos, Canadá, Nueva Zelanda y Holanda.

La empresa se distingue por el nivel de educación de su personal, donde 44% es técnico profesional, 30 % universitario, el 16 % media completa, 8% es básico y solo el 2% es incompleto. Esta cooperativa cuenta con 204 socios activos, y con más de 5.000 agricultores entre sus clientes.

En cuanto a su labor de extensión, COOPRINSEM cuenta en sus sucursales con auditorios con capacidad para 30 a 120 personas, dotados de medios audiovisuales. Además cada 2 meses edita su informativo "Cooprinforma" con un tiraje de 2.500 ejemplares donde se publican artículos técnicos redactados por profesionales de la cooperativa o destacados profesionales externos.

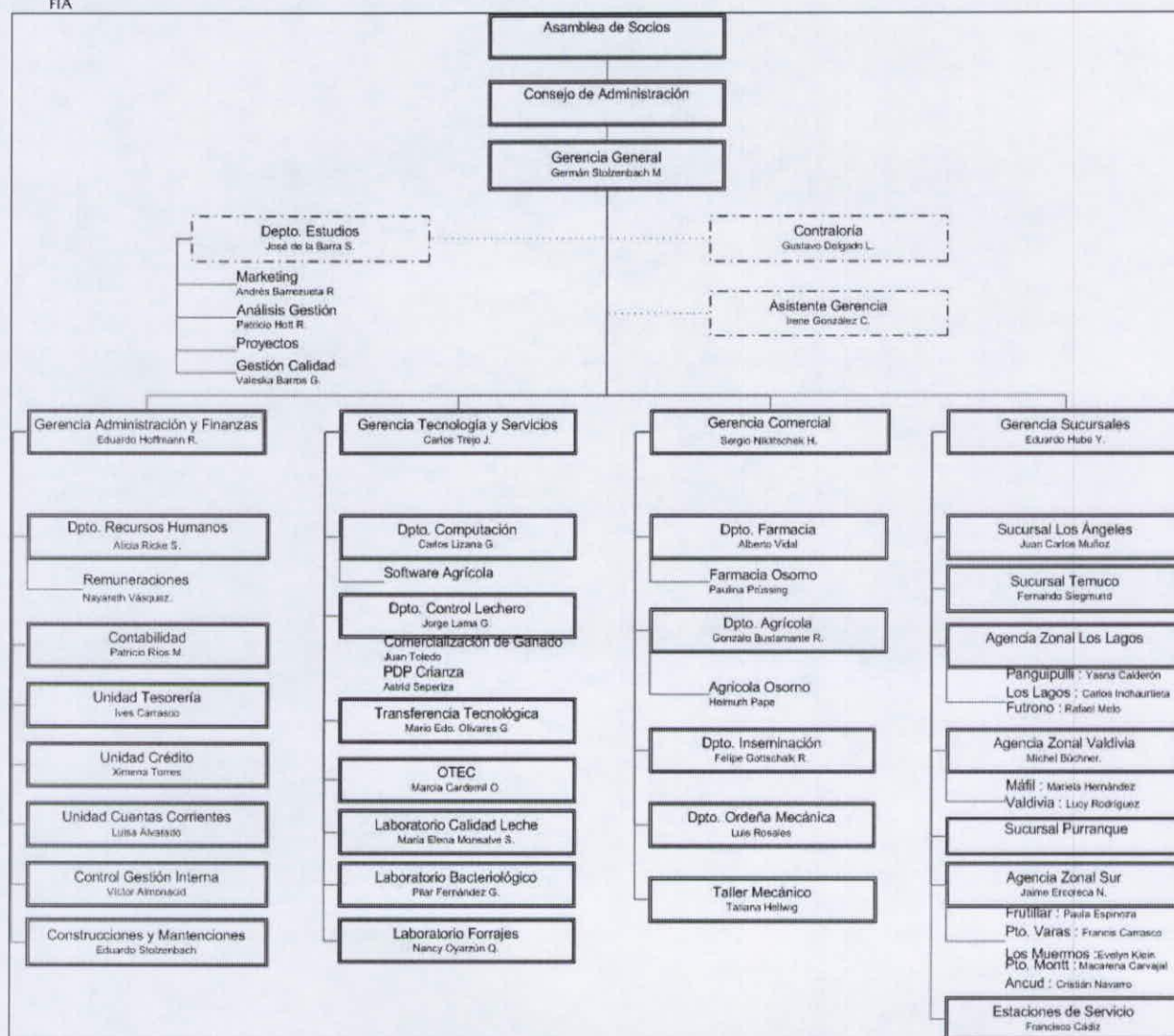


Figura 1. Organigrama COOPRINSEM



- 1.2 Giro productivo, **participación y posicionamiento actual en el mercado**. Estructura de la producción, nivel de ventas y comercialización. Análisis simplificado de resultados en cifras (ingreso de explotación, márgenes operacionales, utilidad neta, etc.), incluido los indicadores financieros de los últimos tres años (liquidez, endeudamiento y rentabilidad).

COOPRINSEM es una de las principales empresas dedicadas a la venta de insumos agrícolas. Cuenta con dos grandes áreas: **comercial y tecnología y servicios**.

En su **Área comercial** COOPRINSEM se destaca por la amplia variedad de insumos de uso agropecuario que ofrece al productor. Aquí el énfasis es seleccionar productos de calidad reconocida o con alto componente innovador, que den solución a los nuevos problemas que enfrenten las lecherías.

Esta área tiene a su cargo Farmacia Veterinaria, el Departamento Agrícola, Ordeña Mecánica e Inseminación Artificial.

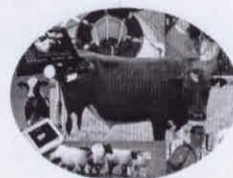
La Farmacia Veterinaria, además de la línea de medicamentos veterinarios, se comercializa otros productos de utilidad como alimentos concentrados, alambres, ropa de trabajo, implementos y cercos eléctricos entre otros.



El Departamento agrícola se orienta a entregar asistencia técnica y comercial enfocada a dar soluciones integrales por medio de la introducción de nuevas tecnologías que mejoren la eficiencia y rentabilidad de los predios. Los productos y servicios ofrecidos por el departamento agrícola se pueden agrupar en fertilizantes, semillas de forrajeras nacionales e importadas, semillas para cultivos, semillas forrajeras, agroquímicos, convenios de aplicación de agroquímicos y servicio de siembra, productos de alambre, plásticos para silos e invernaderos, productos de higiene ambiental y Diseño de parques y jardines.



El servicio de inseminación artificial tiene como objetivo principal fomentar el uso de Inseminación Artificial y otras herramientas de mejoramiento genético.



El Departamento de Ordeña Mecánica tiene un área comercial y otra de asesoría y servicios. El área comercial ofrece la línea completa de maquinaria y repuestos de la empresa De Laval y corresponde a su principal distribuidor en Chile. De Laval es una empresa sueca de cobertura mundial, líder en equipos de ordeña con gran énfasis en investigación y desarrollo tecnológico.



El Área de Tecnología y Servicios está representada por los departamentos de control lechero, Computación, laboratorio de calidad de leche, laboratorio bacteriológico y Laboratorio de Forrajes.

El Servicio de Control Lechero Oficial que presta COOPRINSEM es el más importante del país por la cantidad de vacas que controla mensualmente y por el nivel de información que entrega al productor. Está en frecuente actualización, de acuerdo a las necesidades del productor lechero eficiente. Ya en 1992 se incorporaron equipos que permiten determinar en forma electrónica el recuento de células somáticas en la leche. Esta nueva información se incorporó de inmediato al control lechero para permitir al productor monitorear la salud mamaria de sus vacas y evitar pérdidas por menor producción. Posteriormente, con el apoyo de CORFO (FONTEC), se inició en Agosto de 1995 el desarrollo del proyecto "Mejoramiento del servicio de control lechero oficial" con el cual se inician los análisis simultáneos de grasa, proteína y urea en leche. Recientemente el servicio de control lechero ha sido completamente renovado ofreciendo una información más completa y de fácil uso para el productor lechero en su toma de decisiones diarias, en áreas tan importantes como alimentación y calidad de leche.



El Laboratorio de Calidad de Leche ha logrado uniformar el pago de leche efectuado por las plantas lecheras con tecnologías de avanzada, con datos fiables y adecuado respaldo técnico. Al otorgar un servicio de primer nivel a las plantas lecheras y productores lecheros de la región y del país; se ha constituido en el referente para la mayor parte de la leche recepcionada.



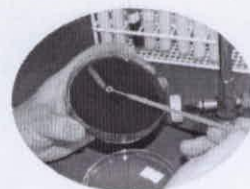
Este laboratorio cuenta con modernos equipos de análisis instrumental de leche para la medición de grasa, proteína, recuento de células somáticas, urea, punto crioscópico y unidades formadoras de colonias. Opera bajo un sistema de aseguramiento de calidad lo que le ha permitido ser el único acreditado en el Sistema Nacional de Acreditación del Instituto Nacional de Normalización como laboratorio que cumple con las normas ISO 17025. Estas normas son específicas para laboratorios y permiten homologar los resultados del laboratorio a nivel internacional.

El Laboratorio Bacteriológico constituye un soporte fundamental para ejecutar acciones específicas de mejoramiento de calidad de leche. Utilizando las metodologías mas actualizadas, permite identificar los gérmenes causantes de mastitis o aquellos que deterioran



la calidad de leche. Se realiza en forma rutinaria desde Noviembre de 1996 el test de Elisa a muestras de suero y leche. Desde entonces, se han efectuado más de 7.000 análisis para detectar distintas enfermedades del ganado bovino.

Entre las principales enfermedades del ganado bovino diagnosticadas utilizando esta técnica, destacan Brucelosis, Leucosis, IBR, DVB y Paratuberculosis. Recientemente se ha incorporado el diagnóstico de Neospora.



El Laboratorio de Forrajes nace en enero de 2007 con el objetivo de incrementar la oferta de servicios que ofrece COOPRINSEM a sus socios y clientes. Cuenta con un equipo NIRS (Foss 6500), orientado a ofrecer un servicio rápido y confiable, para la valoración nutricional de productos agropecuarios, especialmente pradera fresca y conservada, a través del método infrarrojo cercano.



El Departamento de computación agrícola cuenta con una sección especial de asesoría externa que se encarga de desarrollar programas computacionales agropecuarios. Cuenta con programas para registros de lechería, registros de ganado de carne, formulación de raciones, contabilidad agrícola y de gestión. La empresa es la única del rubro que ofrece este tipo de sistemas que incluyen un alto componente técnico y que constituyen en sí mismos un aporte tecnológico.



La Unidad de Transferencia Tecnológica es la encargada de coordinar y transferir tecnología en todo el espectro agropecuario para incrementar la rentabilidad de nuestros clientes.

COOPRINSEM es una organización con miras al futuro que trabaja incansablemente en las mejoras y el desarrollo de sus productos y servicios en busca de satisfacer las necesidades de los clientes para adquirir una mayor parte del mercado agropecuario.

Su misión es "Proveer Tecnologías, Servicios y Productos de la manera más eficiente posible para maximizar la rentabilidad de sus socios y clientes, manteniendo una Cooperativa sólida al servicio del sector agropecuario."



ANEXO 3: ANTECEDENTES CURRICULARES EXPOSITORES



Pamela Ruegg

**Associate Professor
Extension Milk Quality Specialist**

282 Animal Sciences Building
1675 Observatory Drive
Madison, WI 53706-1284
Phone: (608) 263-3495, (608) 263-9411
Fax: (608) 263-9412
plruegg@wisc.edu
<http://www.uwex.edu/milkquality>

Areas of expertise

- Prevention and treatment of bovine mastitis
- Dairy animal management on organic dairy farms in the U.S.
- Patterns of antimicrobial resistance in bovine mastitis pathogens

Notable achievements

- Vice president, National Mastitis Council
- American Dairy Science Association Mastitis Research Award, 2007
- Veterinarian of the Year, Wisconsin Veterinary Medical Association, 2005

Pamela Ruegg is an associate professor and extension milk quality specialist in the Dept. of Dairy Science. She received her undergraduate degree and D.V.M. from Michigan State University and completed a residency in Food Animal Herd Health and Reproductive Management and Masters of Preventive Veterinary Medicine from the University of California – Davis. Previous professional experience includes private veterinary practice, faculty positions at both Atlantic Veterinary College in Prince Edward Island, Canada, and the College of Veterinary Medicine at MSU and 4.5 years of technical service with the Monsanto Company. Her extension program is focused on enhancing on-farm implementation of best management practices to improve milk quality and safety. Her research interests are focused on the application of epidemiologic techniques to critical issues related to milk quality and safety. Current projects include antimicrobial resistance of mastitis pathogens, influence of cow and farm hygiene on milk safety and quality, and the use of Petrifilm™ products to diagnose mastitis. Dr. Ruegg is a frequent speaker at dairy and veterinary conferences in the U.S. and internationally



CURRICULUM VITAE

Datos Personales

Apellido y Nombre: Izak Eial

Nacionalidad: Argentino

Lugar de Nacimiento: Haifa, Estado de Israel

Fecha de Nacimiento: 26 de Mayo de 1967

Fecha de ingreso al País: 23 de diciembre de 1968

Estado Civil: Soltero

Domicilio: Gorostiaga 2337 3º Piso Dto. 2 (1426) - Capital Federal

Tel/Fax: 54-11-4773-3652

E-mail: eizak@fibertel.com.ar

Matrícula Profesional: 6770

Estudios

1985 - 1991 Universitario: Médico Veterinario. Facultad de Ciencias Veterinarias. Universidad de Buenos Aires.

Cursos de Especialización

3/1991 - 7/1991 Intensificación en Producción Animal (417 horas Cátedra). Facultad de Ciencias Veterinarias. Universidad de Buenos Aires.

Actividad Profesional

- Consultor Privado en Programas de Prevención y Control de Mastitis y Calidad de Leche desde 1990 en establecimientos y empresas del sector lechero.
- Consultor externo de Pfizer S.R.L. en Control de Mastitis y Calidad de Leche desde 1997.
- 1997 - 1998 Cursos de capacitación para Ordeñadores. Mario Sirvén y Asociados
- 1998 - 2000 Miembro del Grupo Agro-Veterinario de Asesoramiento en Calidad de Leche y Mastitis (GAV).
- 2000-2006 Consultor externo de Roullier S.A. en Control de Mastitis y Calidad de Leche
- 2006 Consultor externo de DeLaval Bosio en Mastitis y Calidad de Leche.
- 2007 Consultor externo de Alltech Argentina en Minerales Orgánicos y su relación con Mastitis y Calidad de Leche.

Actividades Docentes

1995 - 1996 Colaborador de la Cátedra Producción Bovinos de Leche. Facultad de Ciencias Veterinarias. Universidad de Buenos Aires.



Seminarios ,Conferencias y Cursos dictados

- Cursos de Ordeñadores con el Estudio Mario Sirvén y Asociados.
- Cursos de Ordeñadores y reuniones técnicas para productores organizadas por Pfizer S.R.L. en Argentina, Uruguay y Paraguay.
- 2000-2006 Cursos de Ordeñadores y reuniones técnicas para productores organizadas por Roullier S.A.
- Cursos de Ordeñadores y reuniones técnicas para productores en las siguientes empresas lácteas: SanCor, La Serenísima, Milkaut, Nestle, Manfrey, La Suipachense, Arcor, Lácteos Tregar, Lácteos Camurri, Cremigal y Herbal.
- Disertante de la Embajada de Israel en Argentina sobre Producción lechera en Israel en actividades de intercambio tecnológico Argentino-Israelí desde 1995.
- 1º Simposio Pfizer sobre Sanidad en el Rodeo Lechero. 1998, con la participación del Dr. Arthur Sarán (Israel).
- Congreso Nacional de Lechería Uruguay. 1998. Rutina de ordeño y mastitis.
- Jornadas Almast '98 Calidad de Leche y Mastitis. 1998. Experiencias prácticas en planes de control de mastitis y mejoramiento integral de la calidad de leche.
- 2º Simposio Pfizer sobre Sanidad en el Rodeo Lechero, 9 de Abril de 1999, con la participación del Dr. Stephen C. Nickerson (EE.UU.).
- Primer Simposio Internacional de Calidad de leche y Mastitis GAV. 1999. Trenque Lauquen. Participación del Dr. Stephen Nickerson (EE.UU.) e Ing. Agr. Pierre Lévesque (Canadá).
- Disertante en Mercoláctea desde 2001. San Francisco. Córdoba.
- Jornada para Productores, Profesionales y Ordeñadores. 21 y 22 de Octubre de 2004. Tandil. Participación de la Dra. Pamela Ruegg (EE.UU.).
- Disertante en ExpoSuipacha 2005.
- Jornada de Capacitación GVET. CIAVT, Venado Tuerto. Mayo 2005.
- 2006 Cursos para Ordeñadores organizados por DeLaval Bosio.

Organización de Eventos Científicos

- Miembro de la Comisión Organizadora del Congreso Nacional de Calidad de Leche y Mastitis. Río Cuarto, 7, 8 y 9 de Noviembre de 1996.
- Miembro de la Comisión Organizadora y Tesorero de las Jornadas Almast '98 Calidad de Leche y Mastitis. Rafaela, 17, 18 y 19 de Septiembre de 1998.
- Miembro de la organización del Primer Simposio Internacional de Calidad de leche y Mastitis GAV. 1999. Trenque Lauquen. Participación del Dr. Stephen Nickerson (EE.UU.) e Ing. Agr. Pierre Lévesque (Canadá).
- Miembro de la organización de las Primeras Jornadas GAV a Campo. 2000. Participación del Dr. Stephen Nickerson (EE.UU.).

Cursos, Seminarios, Jornadas y Congresos

- 10/94 Chequeo de Instalaciones de Máquina de Ordeñar. Dr. Carlos Callieri. Miembro del Departamento Técnico de Alfa Laval Argentina.
- 28/5 - 1/6/95 Tercer Seminario Internacional de Mastitis. FIL - IDF, Tel Aviv, Israel.
- 6/95 Curso de Manejo de Ganado Lechero. Kibbutz Gaash, Israel y visita al National Mastitis Reference Center con el Dr. Arthur Saran en el Instituto Kimron, Beit Dagan.
- 3/98 Congreso Panamericano de Control de Mastitis y Calidad de la Leche, Mérida, México.



- 7/98 Primer Seminario Internacional Capacitagro. Graeme Mein y Thomas Fuhrmann. Pergamino. Pcia. Bs. As.
- 9/98 Congreso Almast '98. Calidad de Leche y Mastitis. Rafaela. Santa Fe.
- 7/99 Congreso Salud de la Ubre. Colonia. Uruguay.
- 11/99 Primer Simposio Internacional de Calidad de leche y Mastitis GAV. 1999. Trenque Lauquen. Participación del Dr. Stephen Nickerson (EE.UU.) e Ing. Agr. Pierre Lévesque (Canadá).
- 8/00 Primeras Jornadas GAV a Campo. 2000. Participación del Dr. Stephen Nickerson (EE.UU.).
- 11/00 Pacific Congress on Milk Quality and Mastitis Control, Nagano, Japan.
- 02/01 40th Annual Meeting National Mastitis Council, Reno, Nevada, EE.UU.
- 09/01 Visita al Quality Milk Promotion Services (QMPS), Cornell University, Ithaca, New York. Asistencia Dr. Rubén Gonzáles y Dr. Ynte Schukken.
- 09/01 2nd International Symposium on Mastitis & Milk Quality, Vancouver, Canada.
- 11/02 2º Congreso Panamericano de Calidad de Leche y Mastitis, Ribeirao Preto, Brasil, en carácter de disertante.
- 06/05 4th IDF International Mastitis Conference, Maastricht, Holanda, en carácter de disertante.
- 07/05 Consultoría Pfizer México en Chihuahua, Delicias, Ciudad Juárez, Querétaro y Torreón.
- 07/05 21º Conferencia Internacional Sobre Ganado Lechero (CIGAL 2005), Guadalajara, México, en carácter de disertante.
- 07/11 al 11/11/05 Consultoría Pfizer Chile en Puerto Varas, Osorno, Valdivia, Temuco, Los Angeles y Santiago.
- 13/03 al 17/03/06 Lanzamiento de Orbeseal y Consultoría Pfizer Chile en Puerto Varas, Osorno, Valdivia, Temuco, Los Angeles y Santiago.
- 03/06 Tercer Congreso Panamericano sobre Control de Mastitis y Calidad de la Leche, León, Guanajuato, México, en carácter de disertante.
- 03/06 Consultoría Hypred México en Chihuahua.
- 04/06 Primer Simposio Uruguayo de Actualización en Terapéutica Antimicrobiana en Medicina Veterinaria, en carácter de disertante.
- 04/06 Noveno Congreso nacional de Lechería, Venado Tuerto, en carácter de disertante.
- 05/06 Disertante en Día "D" del Ganadero Lechero. Pfizer Perú.
- 07/06 Consultoría Pfizer México en Chihuahua, Delicias, Torreón y Ciudad de México.
- 04/07 International Symposium on Advances in Milking, Cork, Irlanda. Presentación de trabajo en Sesión Oral de Poster.
- 06/07 Heifer Mastitis Conference, Gent, Bélgica. Presentación en Sesión Oral y Poster.
- 10/07 Consultoría DeLaval Chile
- 11/07 Lanzamiento de Spectramast LC y DC y Consultoría Pfizer Chile en Osorno, Valdivia, Temuco, Los Angeles y Santiago.
- 01/08 Consultoría Pfizer México: capacitación de Fuerza de Venta en Mastitis, Calidad de Leche, Teat Seal y Spectramast LC y DC.
- 06/08 Consultoría Pfizer México: Presentación Programa Q-Milk Querétaro y Torreón.
- 08/08 Disertante Simposio Lechero Agroleite 2008, Castrolanda, Brasil.
- 10/08 Mastitis Control 2008, La Haya, Holanda. Presentación Poster.
- 05/09 Disertante Mercoláctea 2009, San Francisco, Pcia. Córdoba
- 05/09 Disertante Expoáctea 2009, Mendoza, Uruguay.
- 07/09 Disertante Terceras Jornadas Lecheras Nacionales Villa María, Pcia. Córdoba
- 07/09 Consultoría Pfizer México: Programa Vaca Seca Aguascalientes, Querétaro y México D.F.



Publicaciones

- Mastitis Clínica: Nuestro Holando, Número 380, 4/92
- Edema de Ubre: Nuestro Holando, Número 388, 12/92
- Publicaciones en el Boletín de La Asociación Argentina de Lucha Contra la Mastitis.
- Manejo de un tambo con alta incidencia de mastitis clínica. Congreso Nacional de Calidad de Leche y Mastitis. Río Cuarto, Córdoba. 7, 8 y 9 de Noviembre de 1996.
- Manejo de un tambo con alta incidencia de edema de ubre. Congreso Nacional de Calidad de Leche y Mastitis. Río cuarto, Córdoba. 7,8 y 9 de Noviembre de 1996.
- Producción lechera en Israel. Anales de la Sociedad Rural Argentina. Septiembre 1996.
- Publicaciones para Pfizer S.R.L. - División Sanidad Animal en el área de Mastitis y Calidad de leche.
- Manejo de antibióticos en el tambo. Revista de Medicina Veterinaria. Número Especial. "Nuevas Tecnologías en Producción Lechera". Octubre 1997.
- Colaborador de la Revista Apartando coordinada por el Dr. Mario Sirvén.
- Mastitis Bovina. Suplemento Especial Therios. Mario H. Sirvén y Eial Izak. Marzo 1999.
- Colaborador del Suplemento Tambo Revista Chacra desde el año 2000.
- Colaborador del Suplemento Lechero Revista Nuestro Campo desde el año 2000.
- Publicaciones científicas en el National Mastitis Council desde 1999.
- Publicaciones en Revista Infortambo, Producir XXI y Nuestro Agro.
- 12/06 Publicación para DeLaval Bosio en Revista Infortambo, Producir XXI y Nuestro Agro. Tecnología I-Tech y ACT de antisépticos para pezones.
- Colaborador de Revista Infortambo desde el año 2007.

Sociedades Académicas y Profesionales de las cuales es miembro

- Miembro de la Asociación Pro Calidad de Leche (APROCAL)
- Miembro del National Mastitis Council (NMC, EE.UU.).
- Miembro del Consejo Profesional de Médicos Veterinarios.

Idiomas

Inglés, Hebreo, Portugués y Español.

Computación

Manejo de PC. Windows. Word. Excel. PowerPoint. Access. Internet.



CURRICULUM VITAE

Datos Personales

Nombre: Graham Hardy
Grado Académico: Licenciado en Ciencias pecuarias y Médico Veterinarias; Universidad de Chile
Título Profesional: Médico Veterinario; Universidad de Chile

Actividad Profesional

1986-1993	Director del Departamento de Ordena Mecánica Cooprinsem - Osorno
1993-1997	Gerente de Bienes de Capital; Alfa Laval S.A.(División Agri) Chile
1997-1998	Gerente de Marketing; Alfa Laval Agri S.A. Chile
1998-2000	Director Gerente Alfa Laval Agri S.A. Chile
2000-2002	Director Gerente DeLaval S.A. Chile
2002-2007	Director Customer Solutions Grasslands; Hamilton, New Zealand
2004-Presente	Director Gerente DeLaval Ltd. Hamilton, New Zealand

Perfeccionamiento Post Grado:

Numerosos cursos de post grado en la especialidad de Ordeño Mecánico y Salud Mamaria
Cursos de post grado en Finanzas y Business Management

Experiencia docente:

1985-2002	Profesor invitado a la Cátedra de Producción de Leche en la Facultad de Medicina Veterinaria; Universidad de Chile
1987-2002	Profesor invitado a las Cátedras de Producción Lechera en las Facultades de Agronomía; Universidades Católica de Chile; Universidad de Concepción; Universidad de La Frontera; Universidad Gabriela Mistral
1992-2002	Profesor Expositor en cursos de Post Grado en las especialidades de Ordeño Mecánico; Instalaciones para Ganado Lechero; Calidad de Leche y Mastitis Bovina

Experiencia en Extensión:

1987-2002 Numerosas participaciones en Seminarios y cursos de Extensión para profesionales y empresarios del Agro



ANEXO 4 y 5 CARTA DE COMPROMISO DE LA ENTIDAD RESPONSABLE Y EQUIPO ORGANIZADOR

De (los) representante(s) legale(s) de la institución o entidad que postula, en las que expresen su disposición a participar en las actividades previstas y a hacer entrega de los aportes comprometidos.



Osorno, 11 de Noviembre 2009

Señores
Dirección Ejecutiva
Fundación para la Innovación Agraria
Loreley 1582
La Reina
Santiago

Estimados Señores:

Por medio de la presente, COOPRINSEM expresa su plena disposición a desarrollar las actividades correspondiente a la realización al evento Jornadas Técnicas 2010 **“Avances en calidad de Leche y Salud Mamaria”** y a llevar a cabo los aportes comprometidos en esta propuesta.

Agradeciendo su atención, les saluda muy atentamente,

Sergio Niklitschek Hausdorf
Gerente Comercial

ANEXO 6: CARTAS DE COMPROMISO DE LOS EXPOSITORES

De las personas que postulan y que serán parte de la propuesta, en las que expresen su disposición a participar en las actividades previstas.



Correo de confirmación en la participación en el evento por parte de Pamela Ruegg

Asunto: RE: Request from Chile
Fecha: Mon, 06 Jul 2009 19:32:46 -0500
De: Pamela Ruegg <plruegg@wisc.edu>
Para: 'Mario Edo. Olivares' <ia-mario@cooprinsem.cl>
CC: 'J Francisco Inostroza' <inostroza@wisc.edu>
Referencias:

Hi Mario,
The arrangements sound fine and I am pleased to be able to agree to participate. I would like to be paid as Paul was (\$3,000+ travel, accommodations and hospitality). Please let me know when you need titles or other information. I will be looking forward to working with you next May.
Best regards,
Pamela

From: Mario Edo. Olivares [<mailto:ia-mario@cooprinsem.cl>]
Sent: Monday, July 06, 2009 5:55 PM
To: Pamela Ruegg
Cc: J Francisco Inostroza
Subject: Re: Request from Chile

Hi Pamela,

Thanks you for your fast response.

We are beginning to design our meeting, normally we work with two or three speakers and the main meeting include seven lectures of 45 minutes each one plus 10 minutes for questions, at the end of meetings we do a round table. This schedule suppose two o three lectures for each speakers.

Normally we do two short meetings, (half day each one), we visit some dairy farms and one meeting in the north of our country, near to Santiago for a day.

We need a Powerpoint presentations and a written materials like a bibliographic support, we don't need a the same article and the same Powerpoint presentations, the articule only support the presentations or topics.

Randy and Dave received US\$ 2.500 free, and Paul received US\$ 3.000 free , plus accommodation, air tickets and hospitality.

I apologize my bad writing English, if you don't understand well please



feel free to ask about that.

Best Regards,

Mario Edo.

Correo de confirmación en la participación en el evento por parte de EIAL IZAK

De: Eial Izak [mailto:eizak@fibertel.com.ar] *Enviado el:* Lunes, 26 de Octubre de 2009 15:01
Para: Aceituno, Felipe
Asunto: Re: CV

Estimado Felipe,

Te adjunto mi CV completo, resumido y acepto la participación en el seminario.

Al respecto quería saber la fecha del seminario, el programa del mismo y el temario de mi charla para preparar la misma.

Muchas gracias y saludos cordiales

Eial

Correo de confirmación en la participación en el evento por parte de Gram. Hardy

Asunto: Confirmacion asistencia Seminario Calidad de Leche
Fecha: Fri, 6 Nov 2009 07:04:24 +0100
De: Hardy, Graham <Graham.Hardy@delaval.com>
Para: ia-mario@cooprinsem.cl <ia-mario@cooprinsem.cl>
CC: Aceituno, Felipe <Felipe.Aceituno@delaval.com>

Sres. Cooprinsem

Por la presente confirmo mi participación en el Seminario de Calidad de Leche organizado por Cooprinsem a realizarse entre los días 3 y 7 de Mayo de 2010.

Atentamente

Graham Hardy
Managing Director
DeLaval Ltd.



ANEXO 7: PROGRAMA DEL EVENTO
Detalle diario de las charlas, ponencias y actividades del evento.



Fecha	Programa
04 de mayo	Jornada Técnica en Osorno (Todo el día) ▪ Avances en el proceso y rutina de ordeña, y su relación con la producción de leche. ▪ Avances en el tratamiento de la mastitis. ▪ Implementación de prácticas de manejo tendientes a mejorar la calidad y seguridad de la leche como alimento (Capacitación del personal). ▪ Revisión de las herramientas de diagnóstico y su rol en el control de mastitis a nivel de rebaño. ▪ Visión del avance en sistemas de “cosecha de leche” y su relación con los diferentes sistemas productivos.



ANEXO 8: COTIZACIONES QUE RESPALDEN CÁLCULOS DE COSTOS
Deben incluirse identificadas con un número



Cotización 1: Honorarios Pamela Ruegg

Asunto: RE: Request from Chile
Fecha: Mon, 06 Jul 2009 19:32:46 -0500
De: Pamela Ruegg <plruegg@wisc.edu>
Para: 'Mario Edo. Olivares' <iamario@cooprinsem.cl>
CC: 'J Francisco Inostroza' <inostroza@wisc.edu>
Referencias:

Hi Mario,
The arrangements sound fine and I am pleased to be able to agree to participate. I would like to be paid as Paul was (\$3,000+ travel, accommodations and hospitality). Please let me know when you need titles or other information. I will be looking forward to working with you next May.
Best regards,
Pamela

Considerando un dólar de \$550 y un pago de impuestos de un 20%, se tiene un costo de \$1.980.000

Cotización 2: Pasaje Pamela Ruegg

Su Itinerario ?								
Aerolínea	Nº Vuelo	Salida		Llegada		Tipo de Avión	Cabina	Modificar su selección
		Ciudad	Fecha y Hora	Ciudad	Fecha y Hora		Código de Tarifa	
 AMERICAN AIRLINES OPERATED BY AMERICAN EAGLE	3413	MSN Madison	may 02, 2010 06:30 AM	DFW Dallas/ Fort Worth	may 02, 2010 09:00 AM	ER4	<u>Económica</u> Y	MODIFICAR
 AMERICAN AIRLINES	945	DFW Dallas/ Fort Worth	may 02, 2010 09:10 PM	SCL Santiago	may 03, 2010 07:40 AM	783	<u>Económica</u> Y	
 AMERICAN AIRLINES	940	SCL Santiago	may 08, 2010 09:10 PM	DFW Dallas/ Fort Worth	may 09, 2010 06:10 AM	783	<u>Económica</u> Y	MODIFICAR
 AMERICAN AIRLINES OPERATED BY AMERICAN EAGLE	3400	DFW Dallas/ Fort Worth	may 09, 2010 11:40 AM	MSN Madison	may 09, 2010 01:55 PM	ER4	<u>Económica</u> Y	

Detalle de la Tarifa ?	
Tarifa promedio por persona: Salida - 2080.90 USD Retorno - 2082.00 USD	
Tipo de pasajero en el cálculo del precio	Adulto
Tarifa de salida por persona	2080.90 USD
Tarifa de retorno por persona	2082.00 USD
Tarifa total por persona	4162.90 USD
Impuestos y cargos adicionales por persona	104.30 USD
Precio Total	4267.20 USD
- Ver Regulaciones de tarifas y Puntualidad en vuelos. - Las tarifas no se garantizan hasta que los boletos hayan sido comprados. - Los vuelos en otras aerolíneas que no sean American Airlines, American Eagle, o AmericanConnection® son solamente a pedido. Las tarifas y disponibilidad están sujetas a cambio. - En cumplimiento de las normas federales de seguridad, podríamos permitir el acceso de las agencias gubernamentales a la información que usted nos brinde. Para mayor información, revise nuestra Política de Privacidad.	
* Pueden aplicar impuestos de otros países en función del itinerario o de una dirección de facturación fuera de EE.UU. Pueden aplicar otros cargos , como el de registro de equipaje.	
Acepto las regulaciones de la tarifa asociadas con este boleto. Cualquier cambio a este boleto puede resultar en cargos adicionales.	

Considerando un dólar de \$550 se tiene un costo de \$2.346.960



Cotización 3: Cotización Local Evento y Comidas Osorno



SONESTA HOTEL OSORNO
CHILE

14 de Septiembre de 2009

Estimados
Sres. Barrezueta y Olivares
COOPRINSEM
Presente

Sonesta Hotel Osorno les saluda y agradece su preferencia por cotizar nuestros servicios. Adjuntamos detalle de lo solicitado para la realización de Seminario, según los siguientes requerimientos:

Fecha de Evento: 04 o 05 de Mayo de 2010

Nº de personas : 250 pax.

Servicios Solicitados:

- Salón para conferencia y auspiciadores \$560.224 + IVA.
- Salón y servicio de Almuerzo, ver detalle adjunto
- Servicio de Coffe Break, ver detalle adjunto.

Medidas Gran Salón Osorno (Salón de Eventos)

- Alto 7 mts.
- Ancho 23.06 mts.
- Largo 39 mts.

*En cuanto a la capacidad de los 2 salones de conferencia, cómodamente entrarían 180 personas.

Políticas de Anulación y Cancelación

La presente cotización tiene una validez de 30 días, transcurrido ese tiempo se entenderá por anulada la solicitud, por lo cual será necesario cotizar nuevamente.

La confirmación de la reserva se hará efectiva mediante una carta formal, además de proceder a abonar el 30% del total del evento, la diferencia deberá ser cancelada 2 días antes de la realización de este.

Ante cualquier duda o consulta, estaré a su disposición
Saluda Cordialmente

Consuelo Pardo K.
Coordinadora de Eventos
Hotel Sonesta Osorno



SONESTA HOTEL OSORNO
CHILE

Alternativas de Coffee Break

Alternativa Dulces

Mini pie de frambuesa,
Mini pie de limón,
Mini berlinés,
Mini alfajores,
Porción Kuchen,
Trozo de torta

Alternativa Salada

Mini brochetas de salchichas y aceitunas
Mini sándwich jamón queso,
Mini sándwich de pasta de pollo y morrón,
Mini sándwich de salmón y quesillo,
Mini arepas de queso y morrón,
Mini arepas de camarón y queso.
Mini panqueques con champiñón,
Mini panqueques con champiñón, tocino y queso,
Pinchos de pollo en salsa de maní,
Mini tapadito de filete y queso,
Mini tapadito de salmón y pepinillo.

Valor por persona una alternativa Dulce+ una Salada + + Bebida Caliente (Café, Te, o Aromática)

Valor por persona \$2.000 IVA incluido



SONESTA HOTEL OSORNO

CHILE

Menú

Entrada

Ceviche de reineta

Plato de Fondo

Filete de ternera en salsa de pimienta roja
acompañado en dúo de fettuccini.

Postre

Tarta de limón y caramelo

Café & te hierbas

1 bebida

Valor por persona \$12.000 IVA incluido



SONESTA HOTEL OSORNO

CHILE

Cocktail

Empanaditas de queso y camarón

Hojaldre con tocino y espinacas

Mini tapaditos de pavo

Quiche Lorraine

Satay de Cordero a la miel

Salmon con salsa mostaza

Pollo en salsa teriyaki

Vol au vent de camarón
Camarón Ecuatoriano
Filete de vacuno

Pisco Sour, Jerez Sour, Vaina, jugos, bebidas y agua mineral
Valor por persona \$11.000 IVA incluido.

TARIFAS HABITACIONES 2009

SEGMENTOS y TARIFAS	RACK		CORPORATIVA	
	SGL	DBL	SGL	DBL
STANDARD KING	78.353 USD 135	78.353 USD 135	47.059 USD81	47.059 USD81
EJECUTIVAS KING O TWIN	87.060 USD 150	87.060 USD 150	52.269 USD 90	52.269 USD 90

***VALORES SIN IVA**

HORARIO CHECK IN: 15:00

HORARIO CHECK OUT: 11:00

Se considera habitaciones Estándar a las 01 y las 18 además de la Habitación 816.

Se considera habitaciones Ejecutivas a todas las demás habitaciones del Hotel, tanto en Vista Rio y Comun
La capacidad máxima de habitación: 2 Adultos y 2 Niños.

Se aceptará máximo 2 Adultos por habitación.

* A las anteriores tarifas se debe adicionar el valor de IVA. 19%

*Estas tarifas de Alojamiento incluyen Coctel de Bienvenida y Desayuno Buffet

Cotización 4: Traducción Simultánea



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

Soluciones digitales

Inteligencia audiovisual para eventos

Puerto Montt, 09 de noviembre de 2009

Señores
COOPRINSEM
At.: Sr. Andrés Barrezuela
PRESENTE

Ref.: Eventos Mayo, 2010

Estimados señores:

De acuerdo a lo solicitado, tengo el agrado de enviar a ustedes nuestra propuesta para proveer equipamiento y servicios para sus eventos según detalle:

Día 1

TALLER INTERNO, AUDITORIO JUAN STOLZENBACH

14:30 a 19:00 HORAS

- Amplificación de audio y traducción simultánea para 100 personas.
- Personal:
 - Intérprete simultáneo inglés/español/inglés

Operador del sistema integral

Asistente de sala para dar apoyo a expositores y entrega de mic.

Asistente para entrega de receptores y audífonos

Valor servicios \$ 660.000 + iva



Soluciones Digitales, inteligencia audiovisual en sus eventos

Av. Nueva 1797, Puerto Montt – 56-65-341010 – cavila@solucionesdigitales.cl

www.solucionesdigitales.cl



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA

FIA

Soluciones digitales

Inteligencia audiovisual para eventos

Día 2

JORNADA, HOTEL SONESTA

8:30 A 19:30 HORAS

- Amplificación de audio y traducción simultánea para 220 personas
- Sistema de proyección dual (dos proyectores en simultáneo)
- Monitor para testera (plasma a piso)
- Grabación de audio de todas las charlas en MP3
- Sistema que permita insertar fondo pantalla entre presentaciones
- Personal:
Dos intérpretes simultáneos

Operador del sistema integral

Asistente de sala para dar apoyo a expositores y entrega de mic.

Asistente para entrega de receptores y audífonos

2 traductores = \$275.000

Valor servicios \$ 1.490.000 + iva

Día 3

SEMINARIO, HOTEL DIEGO DE ALMAGRO, LOS ANGELES

14:30 a 19:00 HORAS

- Amplificación de audio y traducción simultánea para 80 personas.
- Un proyector de alta luminosidad, 4500 AL
- Sistema que permita insertar fondo pantalla entre presentaciones
- Personal:
Un intérprete simultáneo

Operador del sistema integral

Asistente de sala para dar apoyo a expositores y entrega de mic.

Asistente para entrega de receptores y audífonos

Valor servicios \$ 810.000 + iva



Soluciones Digitales, inteligencia audiovisual en sus eventos

Av. Nueva 1797, Puerto Montt - 56-65-341010 - cavila@solucionesdigitales.cl

www.solucionesdigitales.cl



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE AGRICULTURA
FIA

Soluciones digitales

Inteligencia audiovisual para eventos

Día 4

CHARLAS, ESCUELA AGRICOLA LAS GARZAS, SAN FERNANDO

08:30 A 18:00 HORAS

- Amplificación de audio y traducción simultánea para 120 personas.
- Un proyector de alta luminosidad, 4500 AL
- Un telón de proyección según necesidad
- Sistema que permita insertar fondo pantalla entre presentaciones
- Personal:
Dos intérpretes simultáneos

Operador del sistema integral

Asistente de sala para dar apoyo a expositores y entrega de mic.

Asistente para entrega de receptores y audífonos

Valor servicios \$ 1.300.000 + iva

RECUPERACION VALORES

Alojamiento y viáticos

- Día 1, cuatro personas \$ 100.000 (alojamiento M\$15 + alimentación M\$10)
- Día 2, cuatro personas \$ 100.000
- Día 3, cuatro personas \$ 100.000
- Día 4, cuatro personas \$ 100.000

Recuperación valores \$ 400.000 + iva

Total servicios \$ 4.660.000 + iva



Soluciones Digitales, inteligencia audiovisual en sus eventos

Av. Nueva 1797, Puerto Montt – 56-65-341010 – cavila@solucionesdigitales.cl

www.solucionesdigitales.cl



Soluciones digitales

Inteligencia audiovisual para eventos

Se ofrece proveer sin costo un kit de 6 pedestales con señalética para desplegar durante los eventos.

Descripción:

Cada pedestal consta de una base metálica y de una paleta horizontal de 30 x 50cm (a 1,50 de altura) con rieles para portar gráfica.

En cada riel se inserta un espumado, cuyo diseño incluye el logo de Cooprinsem y la siguiente indicación en inglés y español:

Pedestal 1: Bienvenidos

Pedestal 2: Interpretación simultánea

Pedestal 3: Acceso salón conferencias

Pedestal 4: Acreditaciones

Pedestal 6: Contiene el programa del evento

Esperando que nuestra oferta de soluciones sea de su interés le saluda atte.

Crescencio Avila S.

Gerente

Soluciones Digitales Ltda.



Soluciones Digitales, inteligencia audiovisual en sus eventos

Av. Nueva 1797, Puerto Montt - 56-65-341010 - cavila@solucionesdigitales.cl

www.solucionesdigitales.cl



Cotizaciones 5: Plan de Medios

Medio	Soporte	Ubicación	Costo	Enero					Febrero				Marzo				Abril					Total	Total	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18			
Revista	Infortambo	1 página	\$ 915.000	1					1					1				1					4	\$ 3.660.000
Revista	dLeche	1 página	\$ 685.000	1					1					1				1					4	
Revista	Mundo Agro	1/2 página	\$ 780.000	1					1					1				1					4	
Revista	Cooprinforma	1 página	\$ 550.000	1										1				1					3	
Prensa	Campo Sureño	1/4 página B/N	\$ 547.230											1						1			3	\$ 1.641.690
Prensa	Campo Sureño	1/4 página Color	\$ 838.430						1													1	2	\$ 1.676.860
Prensa	Campo Sureño	10x2 B/N	\$ 214.600																				0	\$ -
Prensa	Campo Sureño	10x2 Color	\$ 334.600																				0	\$ -
Prensa	Revista Agrícola	1/2 página	\$ 560.000															1					1	\$ 560.000
Prensa	Revista Agrícola	1/4 página	\$ 335.000																				0	\$ -
Prensa	El Campo	10x2 B/N	\$ 321.300						1					1				1				1	4	\$ 1.285.200
Prensa	El Campo	1/4 página B/N	\$ 722.925																				0	\$ -
																								\$ 8.823.750

Osorno, Noviembre de 2009.

Señor:
Andrés Barrezueta
COOPRINSEM
Presente

De nuestra consideración:

Junto con saludarlo, le presento cotización de publicación aviso destacado para Revista del Campo

Páginas Generales(b/n)

Tamaño 10cms alto x 2 columna(8,5cms.)ancho \$ 321.300.-neto

1/4 página general (b/n)

Tamaño 15cms alto x 3 columna(12,5cms.)ancho \$ 722.925.-neto

Valor Color \$ 349.860.-

Los valores presentados no incluyen I.V.A.

Para mayores antecedentes favor de contactar a su ejecutivo(a) de publicidad al
fono: 064 - 234532; 064 - 246089
o directamente a: **Alicia Weitz V.**, Cel.: 8 8891186,
e mail: avisosmercuriolunosorno@gmail.com

Sin otro particular y esperando una favorable acogida de su parte, la saluda atentamente,

ALICIA WEITZ VATTUONE
Gestión Comercial
El Mercurio S.A.P.
Agencia Osorno

MIGUEL ANGEL HUANQUILEF B.
Gestión Comercial
El Mercurio S.A.P.
Agencia Osorno



Cotización 6: Bolsos

Se considerará la entrega de bolsos para los 200 participantes en la actividad a realizarse en Osorno

De: comercialisis [mailto:comercialisis@gmail.com]
Enviado el: lunes, 09 de noviembre de 2009 17:52
Para: abarrezueta@cooprinsem.cl
Asunto: precio bolso

Andres
el valor cotizado anteriormente fue de \$ 2.310 MAS IVA
saludos, carlos

--

Comercial Izis
www.izis.cl
fono: 064 - 271164
Osorno



Cotización 7: Libros de Apoyo (Se basa en factura año anterior)



IMPRENTA AMERICA LIMITADA
GIRO : IMPRENTA
VALDIVIA : Av. El Pajarito 1109 • Fono/Fax: (51) 212003 - 218662
OSORNO : Los Carrera 1071 • Fono/Fax: (64) 237227 - 235135 - (64) 233715
PUERTO MONTT : Lord Cockrane 531 • Fono/Fax: (64) 201003
Uruwera 231 • Fono/Fax: (65) 253574 - 295897
Producción: america2@entelchile.net

RUT.: 87.726.400-9

FACTURA

Nº 150872

Fecha: 04 DE MAYO DE 2009 S.I.I. VALDIVIA

Señor: COOPRINSEM FECHA VIGENCIA EMISION:

Dirección: MANUEL RODRIGUEZ 1040 HASTA 31 DE DICIEMBRE 2009

Giros: VENTA INSUMOS AGRICOLAS

Rut.: 82.392.600-6

Comuna: OSORNO

Teléfono: 254240

Guía de Despacho Nº: Condiciones de Venta: CONTADO

PAGO = 08.06.09

Por lo siguiente: a **IMPRENTA AMERICA LTDA.**

CANTIDAD	DETALLE	P. UNITARIO	TOTAL
300	LIBROS T/CARTA CERRADO DE 96 PAGINAS A 1/1 COLOR EN BOND 24 MAS TAPAS A 4/0 COLOR EN COUCHE OPACO DE 250 GRMS. PEGADO HOT-MELT.	2.490,00	747.000
400	CARPETAS T/CARTA EN COUCHE OPACO DE 300 GRMS. A 4/0 COLOR, CON BOLSILLO DE IMPRENTA.	450,00	180.000
JORNADAS TECNICAS UTT			

SON: UN MILLON CIENTO TRES MIL CIENTO TREINTA 927.000

NETO \$	176.130
% IVA \$	176.130
TOTAL \$	1.103.130

CANCELADO _____ de _____ del _____

NOMBRE: Fabrizio Jarama RUT: _____ FIRMA: _____

FECHA: _____ RECINTO: _____

Valor Unitario a considerar





ANEXO 11: TABLA DE VIÁTICOS Y ALOJAMIENTO DEI MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES PARA LOS GRADOS 6 A 15.

País	Viático (US\$)/día)
Afganistan	156.31
Albania	281.20
Alemania, Berlín	275.43
Alemania, Bonn	263.09
Alemania, Hamburgo	259.67
Angola	354.89
Antigua y Barbuda	292.74
Antillas Holandesas	355.62
Arabia Saudita	260.03
Argelia	242.71
Argentina	121.08
Argentina (Mendoza)	121.08
Argentina (Buenos Aires)	242.16
Argentina (Comodoro Rivadavia)	242.16
Argentina (Bahía Blanca)	242.16
Argentina (Mar del Plata)	242.16
Armenia	273.89
Australia	275.18
Austria	270.52
Azerbaijón	263.28
Bahamas	292.74
Bahrain	264.21
Bangladesh	229.62
Barbados	275.15
Belgica	265.91
Belize	245.07
Benin	280.61
Bhutaán	243.57
Bielorrusia	250.33
Bolivia	224.18



País	Viático (US\$)/día)
Bosnia-Herzegovina	238.88
Botswana	251.43
Brasil	312.31
Brunei	157.63
Bulgaria	244.96
Burkina Faso	258.08
Burundi	279.30
Cabo Verde	253.16
Cambodia	234.69
Camerun	263.98
Canadá	284.40
Canadá Montreal	292.91
Canadá Toronto	299.90
Chad	284.33
China	292.31
China, Hong Kong	307.21
Chipre	264.34
Colombia	266.95
Comoros	272.47
Congo, Brazzaville	303.60
Corea, República Democrática (Norte)	260.27
Corea, República de (Sur)	384.19
Costa de Marfil	269.28
Costa Rica	240.39
Croacia	267.63
Cuba	264.23
Dinamarca	295.07
Djibuti	264.78
Dominica	235.03
Ecuador	229.16
Egipto	247.42
El Líbano	261.03
El Salvador	256.34
Emiratos Árabes U.	256.71
Eritrea	231.75
Eslovaquia	268.97
Eslovenia	253.44
España	266.42
Estados Unidos	262.50
EE. UU New York	303.19
Estonia	231.21
Etiopia	264.45

País	Viático (US\$/día)
Federación Rusa	308.07
Fidji	244.14
Filipinas	245.91
Finlandia	265.31
Francia	275.79
Gabón	260.00
Gambia	245.72
Georgia	289.24
Ghana	270.34
Grecia	254.81
Grenada	275.85
Guatemala	252.27
Guinea	247.51
Guinea-Bissau	274.41
Guinea-Ecuatorial	259.15
Guyana	299.43
Haití	273.24
Honduras	247.62
Hungría	267.78
India	250.36
Indonesia	249.31
Inglaterra	293.58
Irak	246.95
Irán	271.02
Irlanda	270.89
Islandia	329.94
Islas Marshall	242.07
Islas Salomón	196.13
Israel	255.81
Italia	265.91
Jamaica	309.73
Japón	657.67
Jordania	240.71
Kazakhstan	261.37
Kenya	264.82
Kiribati	268.53
Kuwait	266.27
Kyrgystan	251.14
Laos	232.13
Lesotho	226.13
Letonia	241.47
Liberia	263.84

País	Viático (US\$/día)
Libia	242.82
Lituania	238.55
Luxemburgo	269.88
Macedonia	233.19
Madagascar	241.77
Malasia	228.85
Malawi	266.55
Maldivas	255.07
Mali	259.34
Malta	263.35
Marruecos	245.31
Mauricio	236.58
Mauritania	263.44
México	273.07
Micronesia	324.64
Moldovia	269.00
Mónaco	275.47
Mongolia	231.36
Montenegro	244.32
Montserrat	210.17
Mozambique	262.90
Myanmar	281.76
Namibia	236.60
Nauru	277.73
Nepal	260.90
Nicaragua	246.19
Niger	253.09
Nigeria	288.23
Noruega	307.43
Nueva Zelandia	243.93
Omán	246.88
Países Bajos	261.88
Panamá	239.10
Papúa Nueva Guinea	264.40
Paquistán	243.20
Paraguay	242.92
Perú	248.06
Polonia	280.39
Portugal	249.22
Puerto Rico	262.50
Qatar	192.34
Reino Unido	293.58



País	Viático (US\$/día)
Rep. Centro Africana	274.78
Rep. Checa	275.10
Rep. Dem. Del Congo	289.29
Rep. Dominicana	346.80
Ruanda	276.82
Rumania	289.37
Samoa	255.44
San Kitts y Nevis	198.91
Sn Vicente y Granad.	261.94
Santa Lucia	252.70
Santo Tome y Príncipe	239.63
Senegal	259.16
Serbia	244.32
Seychelles	272.92
Sierra Leona	272.32
Singapur	226.97
Siria	255.21
Somalia	197.60
Sri Lanka	253.51
Sudáfrica	271.53
Sudán	249.01
Suecia	263.33
Suiza	293.76
Surinam	267.97
Swazilandia	265.86
Tailandia	235.44
Tajikistan	244.89
Tanzania	247.76
Timor Leste	255.77
Togo	266.07
Tonga	284.94
Trinidad y Tobago	270.47
Túnez	236.13
Turkmenistán	269.09
Turquía	184.48
Tuvalu	146.37
Ucrania	253.33
Uganda	246.81
Uruguay	286.25
Uzbekistán	228.75
Vanuatu	282.98
Venezuela	263.35

País	Viático (US\$/día)
Vietnam	255.83
West Bank & the Gaza Strip. The	255.81
Yemen	226.12
Zaire	289.29
Zambia	357.10
Zimbawe	228.75

NOTA: Para el caso de giras nacionales, se deberá considerar un valor de hasta \$60.000- diarios por persona.